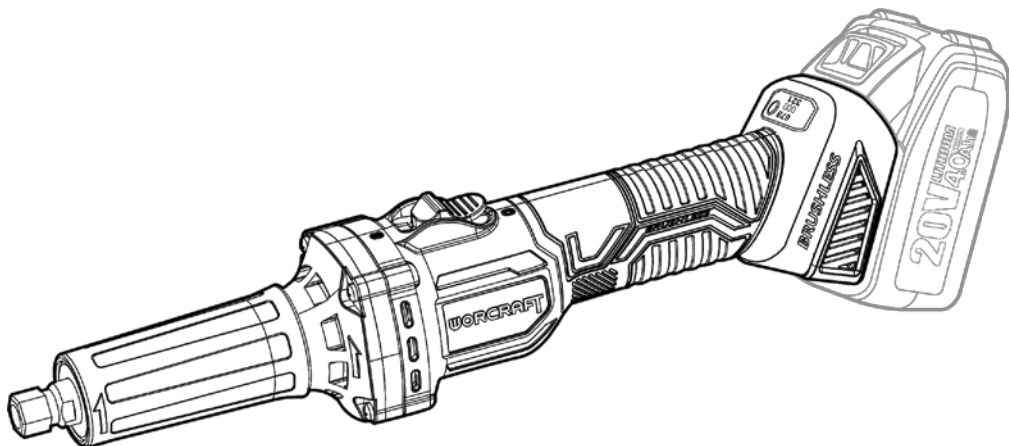


# WORCRAFT

POWER TOOLS

## CDG-S20LiB

Шліфмашина пряма акумуляторна



UA

CE

## ЗМІСТ

Вступ.....	3
1 Заходи безпеки.....	3
2 Опис і принцип роботи.....	7
3 Підготовка пристрою до використання.....	8
4 Використання пристрою.....	9
5 Технічне обслуговування пристрою.....	10
6 Поточний ремонт складових частин пристрою.....	10
7 Строк служби, зберігання, транспортування.....	10
8 Гарантії виробника (постачальника).....	11
9 Технічний паспорт.....	11
10 Комплектність.....	12
11 Утилізація.....	12

# ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

(копія оригіналу)

## УВАГА!

### Шановний покупець!

Вдячні вам за придбання даної моделі інструменту торгової марки **WORCRAFT**. Ця модель поєднує в собі сучасні конструктивні рішення для збільшення ресурсу роботи, продуктивності та надійності інструменту, а також для його безпечного використання. Ми впевнені, що продукція торгової марки WORCRAFT буде вашим помічником на довгі роки.

Під час купівлі шліфмашини прямої акумуляторної **CDG-S20LiB** вимагайте перевірки її працездатності пробним запуском і перевірки відповідності комплектності (розділ «Комплектність» Інструкції з експлуатації).

Перед експлуатацією прямої шліфмашини уважно вивчіть Інструкцію з експлуатації й дотримуйтесь заходів безпеки при роботі з нею.

Переконайтеся, що гарантійний талон повністю та правильно заповнений. В процесі експлуатації дотримуйтесь вимог цієї Інструкції з експлуатації.

## ВСТУП

Акумуляторна пряма шліфмашини **CDG-S20LiB** (далі – виріб, пристрій, гравер) призначений для обточування, шліфування, зняття іржі, фрезерування, полірування, дзеркального полірування, травлення та гравіювання. Пристрій призначений тільки для побутового використання. Не використовуйте пристрій для будь-яких інших цілей. Використання пристрою для операцій, які відрізняються від призначених, може призвести до небезпечної ситуації.

Уважно вивчіть цю Інструкцію з експлуатації, в тому числі розділ «Загальні правила техніки безпеки». Тільки таким чином ви зможете навчитися правильно поводитися з інструментом і уникнете помилок і небезпечних ситуацій.



**УВАГА! Порушення вказівок та інструкцій з техніки безпеки, можуть стати причиною ураження електричним струмом, пожежі та важких травм. Пам'ятайте, ваша безпека – ваша відповідальність.**

## 1 ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

### 1.1 Загальні правила безпеки



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Прочитайте всі правила безпеки, інструкції, рисунки й специфікації, що поставляються з електроінструментом. Недотримання всіх зазначених інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або серйозних травм. Збережіть всі інструкції та вказівки для майбутнього використання.**

Уважно прочитайте всі вказівки, перш ніж ви спробуєте використовувати інструмент і збережіть їх. З метою безпечного використання:

1.1.1 Підтримуйте чистоту та порядок на робочому місці. Будь-яка перешкода на робочому місці або на робочому столі може стати причиною травми.

1.1.2 Беріть до уваги обстановку навколо робочого місця. Підтримуйте хороше освітлення на робочому місці. Не працюйте інструментом поблизу легкозаймистих рідин або газів.

1.1.3 Остерігайтеся ураження електричним струмом. Не торкайтеся заземлених поверхонь, наприклад, трубопроводів, радіаторів, кухонних плит, корпусів холодильників. Не працюйте з приладом під дощем і снігом. Не використовуйте електроінструмент в приміщеннях з підвищеною вологістю. Захищайте пристрій від дощу та вологи. Проникнення води в корпус пристрою може призвести до його поломки.

1.1.4 Під час роботи з інструментом не дозволяйте дітям перебувати поблизу. Не дозволяйте стороннім доторкатися до інструменту або зарядного пристрою. Сторонні особи не повинні перебувати на робочому місці.

1.1.5 Закінчивши роботу, зберігайте інструмент в спеціально відведеному для цього місці. Місце для зберігання електроінструменту має бути сухим, недоступним для сторонніх осіб і замикатися на замок. Діти не повинні мати доступ до електроінструменту.

1.1.6 Не втручайтеся в роботу механізмів, прикладаючи зайву силу. Робота виконується якісніше та безпечніше, якщо електроінструмент експлуатується згідно з передбаченими нормами, навантаженням, зусиллям і швидкістю.

1.1.7 Використовуйте обладнання для відведення пилу та бруду, якщо це передбачено. Переконайтеся, що ви використовуєте відповідні пристрої для під'єднання подібного обладнання.

## **1.2 Застереження щодо безпеки, звичайні як для шліфування, полірування, обробки металевою щіткою, гравіювання, різання або абразивної обробки**

1.2.1 Не використовуйте приладдя (насадки), що спеціально не розроблено і не рекомендовано виробником інструменту, тому, що таке приладдя не гарантує безпечну експлуатацію.

1.2.2 Номінальна швидкість шліфувального приладдя повинна щонайменше дорівнювати максимальній швидкості, позначеної на інструменті. Шліфувальне приладдя, що працює швидше їх номінальної швидкості може зламатися і розлетітися.

1.2.3 Зовнішній діаметр і товщина приладдя повинна бути в межах розрахунку продуктивності вашого електроінструменту. Приладдя неправильного розміру, не може бути адекватно контрольоване.

1.2.4 Розмір оправки коліс, шліфувальних барабанів або будь-якого іншого приладдя повинен відповідати належним чином шпинделю або цанзі електроінструменту. Приладдя, яке не відповідає монтажному обладнанню електроінструмента буде працювати нерівномірно, надмірно вібрувати та може призвести до втрати керування.

1.2.5 Шліфувальні колеса, встановлені в оправу, шліфувальні барабани, різці та інші аксесуари повинні бути повністю вставлені в цангу або патрон. Якщо оправлення недостатньо закріплено і/або виступ колеса занадто довгий, встановлене колесо може ослабнути та вилетіти на високій швидкості.

1.2.6 Не використовуйте пошкоджені диски. Перед кожним використанням перевірте аксесуари, такі як абразивні колеса на наявність сколов та тріщин, шліфувальні барабани на наявність тріщин, розривів, або надмірного зносу, а також дротяну щітку на наявність послаблених або тріснутих дротів. Якщо електроінструмент або приладдя впало, перевірте на наявність пошкоджень або встановіть неушкоджене приладдя. Після перевірки та встановлення диска встановіть (разом зі сторонніми спостерігачами) поза площиною обертового диска та увімкніть вибір на максимальну швидкість без навантаження на одну хвилину. Пошкоджені диски зазвичай розламуються при тестовому ввімкненні.

1.2.7 Використовуйте персональне захисне обладнання. Залежно від застосування, використовуйте захисну маску, запобіжні або захисні окуляри. Коли необхідно, надягайте маску від пилу, захист від шуму для вух, рукавички та робочий фартух, здатні зупинити невеликі абразивні частинки або фрагменти заготовки. Захист очей повинен бути здатним зупинити летюче сміття, утворене при різних операціях. Маска від пилу або респіратор повинні бути здатними фільтрувати частинки, що утворюються від вашої роботи. Тривалий вплив високого рівня шуму може призвести до втрати слуху.

1.2.8 Тримайте людей на безпечній відстані від робочої зони. Будь-хто, входячи в робочу зону повинен носити приватне захисне обладнання. Фрагменти заготовки або розбитого приладдя можуть полетіти та заподіяти травму за межами безпосередньої близькості від роботи.

1.2.9 Під час виконання операції, в якій різальне приладдя може контактувати з прихованою проводкою, тримайте електроінструмент тільки за ізольовані поверхні. Різальні приладдя при контакті з проводом під напругою можуть зробити незахищені металеві частини електроінструменту під напругою і можуть привести до ураження електричним струмом.

1.2.10 Завжди тримайте інструмент міцно в руці (руках) під час запуску. Реакційний крутний момент двигуна, коли він прискорюється до повної швидкості, може призвести до втрати контролю за інструментом.

1.2.11 Використовуйте затискачі для фіксації оброблюваної деталі, коли це можливо. Ніколи не тримайте невелику заготовку в одній руці й інструмент в іншій під час використання. Якщо закріпити невелику деталь, що оброблюється, руки залишаються вільними для того, щоб контролювати інструмент. Деталі круглої форми (штирі чи труби) можуть перекохуватися при розпилюванні, що може призводити до затискання диска та відскоку інструмента.

1.2.12 Ніколи не кладіть електроінструмент, поки приладдя повністю не зупинилось. Обертове приладдя може захопити поверхню і витягнути електроінструмент з вашої руки, або ви можете втратити контроль над ним.

1.2.13 Після зміни бітів або будь-яких коригувань, переконайтеся, що муфта цанги, патрон або будь-які інші пристрої фіксації надійно затягнуті. Якщо фіксація ослаблена, положення пристроїв може несподівано змінюватися, що призведе до втрати контролю, ослаблені компоненти, що обертаються, можуть крутитися зі швидкістю, яка змінюється.

1.2.14 Не запускайте пристрій коли переносите його на робоче місце. Випадковий контакт з обертовим приладдям може зловити ваш одяг, притягнувши приладдя до вашого тіла.

1.2.15 Регулярно очищайте вентиляційні прорізи пристрою. Крильчатка двигуна буде втягувати пил усередину корпусу і надмірне накопичення металевих порошоків може викликати ураження електричним струмом або поломку електродвигуна.

1.2.16 Не використовуйте приладдя, що вимагає рідких охолоджувачів. Використання води або інших охолоджувальних рідин може призвести до ураження електрострумом.

1.2.17 Не використовуйте пристрій поблизу легкозаймистих матеріалів. Іскри можуть запалити їх.

### 1.3 Віддача та суміжні попередження

Віддача є раптовою реакцією на защемлені або зачеплені обертові колеса, шліфувальний валик, щітку або будь-яке інше приладдя. Затиснення або зачеплення викликає швидко втрату швидкості обертового аксесуара, що, своєю чергою, викликає переміщення неконтрольованого електроінструменту в напрямку, протилежному обертанню приладдя. Наприклад, якщо абразивне колесо зачепилося або затиснуто у заготовці, край колеса, що входить в точку зачеплення може вкопатися в поверхню матеріалу, в результаті чого колесо буде западати або викидатися. Колесо може рухатися до або від оператора, залежно від напрямку руху колеса в точці защемлення. За цих умов абразивні диски можуть також розколотися.

Віддача є наслідком неправильного застосування електроінструменту та/або неправильних процедур або умов експлуатації та може бути уникнуто застосуванням належних запобіжних заходів, як зазначено нижче.

1.3.1 Міцно тримайте електроінструмент і розташуйте тіло і руки так, щоб дозволити вам протистояти віддачі. Оператор здатний контролювати відскоки, але для цього необхідно вжити відповідних заходів.

1.3.2 Будьте особливо обережними під час роботи у кутах, біля гострих кромок тощо. Уникайте відскоків та зачеплень диска. Куточки, гострі краї мають тенденцію увловлювати обертове приладдя і приводити до втрати контролю або віддачі.

1.3.3 Не використовуйте як різальний інструмент зубчастий диск. Такі диски створюють часті відскоки та втрату контролю.

1.3.4 Завжди вводьте диск у матеріал в напрямку виходу різальної кромки з матеріалу (тобто, в напрямку викидання тирси). У разі подавання інструмента в іншому напрямку диск виходитиме з матеріалу та штовхатиме інструмент в напрямку подавання.

1.3.5 При використанні ротаційних напилків, відрізнних кругів, високошвидкісних різальних дисків або вольфрам-карбідних дисків завжди надійно фіксуйте деталь, що обробляється. При навіть невеличкому перекосі ці диски входять у зачіп із матеріалом, що може призводити до відскоку. Зазвичай при зачепленні відрізного диска він ламається. При зачепленні ротаційних напилків, високошвидкісних різальних дисків або вольфрам-карбідних дисків вони можуть вискакувати з пропила й оператор може втратити контроль над інструментом.

### 1.4 Попередження безпеки, специфічні для шліфування й операцій абразивного зрізання:

1.4.1 Використовуйте тільки рекомендовані для вашого електроінструменту типи дисків, і тільки для рекомендованої операції. Наприклад, не виконуйте шліфування боковою стороною відрізного диска. Абразивні відрізнні диски призначені для периферійного шліфування, бічні сили, прикладені до цих дисків, можуть призвести до їх руйнування.

1.4.2 Для різьбових абразивних конусів і циліндричних шліфувальних головок використовуйте тільки неушкоджені оправлення коліс з незатитованим плечовим фланцем, які мають правильний розмір і довжину. Правильне оправлення буде зменшувати можливість пошкодження.

1.4.3 Не затискайте відрізнний диск в розрізі або не застосовуйте надмірний тиск. Не намагайтеся зробити зріз надмірної глибини. Перевантаження диска збільшує навантаження і сприйнятливість до скручування або зачеплення диска в розрізі, віддачі або поломки диска.

1.4.4 Не встановлюйте вашу руку на рівні або позаду обертового диска. Коли диск в момент роботи вислизає з вашої руки, можлива віддача, яка може штовхнути обертовий диск та електроінструмент прямо на вас.

1.4.5 Якщо колесо затискається, зачіпляється, або якщо зрізання переривається з будь-якої причини, вимкніть електроінструмент і тримайте його нерухомо, поки колесо повністю не зупиниться. Ніколи не намагайтеся видалити відрізнний диск з розрізу, коли диск крутиться, це може спричинити віддачу. Дослідіть та прийміть коригувальні дії з метою усунення причин затискання або зачеплення диска.

1.4.6 Не розпочинайте операцію різання безпосередньо у заготовці. Дочекайтеся, поки диск досягне повної швидкості, та після цього введіть його у розріз. Диск може підскакувати або спричинити віддачу, якщо відрізнний диск буде запущений у заготовці.

1.4.7 Підтримуйте будь-які негабаритні деталі, щоб мінімізувати ризик защемлення диска і віддачі. Великі заготовки можуть прогинатися під власною вагою. Опори повинні бути поміщені під заготовку поблизу лінії розрізу і поруч з краями заготовки на обох сторонах диска.

1.4.8 Будьте особливо обережні при виконанні «кишенькових розрізів» в стінах або інших місцях. Різальний диск може пошкодити газові або водопровідні труби, електропроводку або предмети, які можуть викликати віддачу.

### 1.5 Застереження щодо безпеки, які слід виконувати під час роботи з металевими щітками

1.5.1 Майте на увазі, що металева щітка обертається навіть під час роботи. Не застосовуйте надмірне навантаження на щітку. Металеві щітки легко проникають крізь легкий одяг та/або шкіру.

1.5.2 Перед використанням щіток слід дати попрацювати їй на холостому ході при робочій швидкості принаймні одну хвилину. Протягом цього часу ніхто не повинен стояти попереду або на лінії обертання щітки. Щетинки або металеві частки будуть відриватися під час роботи.

1.5.3 Направляйте щітку, що обертається від себе. Дрібні частинки та дрібні металеві частинки можуть бути випущені з високою швидкістю під час використання цих щіток і можуть потрапити у вашу шкіру.

## **1.6 Додаткові заходи безпеки**

1.6.1 Перед використанням пристрою перевірте наявність та витягніть всі цвяхи з деталі. Дотримання цього правила знизить ризик отримання серйозної травми. Не потрапляйте в область обертового приладдя. Близькість обертового приладдя до вашої руки, не завжди може бути очевидною.

1.6.2 Цей пристрій не призначений для використання як бормашина в медичних або ветеринарних операціях. Це може спричинити серйозні травми.

1.6.3 Не подрібнюйте та не шліфуйте вогнебезпечні матеріали. Іскри з кругів можуть запалити ці матеріали.

1.6.4 Затисніть заготовку за допомогою затискного пристрою. Незафіксовані заготовки можуть привести до серйозних травм і пошкоджень.

1.6.5 Тривале використання інструменту може викликати або посилити травми. При використанні інструменту протягом тривалого періоду робіть регулярні перерви.

1.6.6 Діапазон температури навколишнього середовища для пристрою під час використання від 0 °C до +40 °C. Рекомендований діапазон температури зовнішнього середовища для системи зарядки під час заряджання між +5 °C та +40 °C.

**1.7 Техніка безпеки при експлуатації акумуляторної батареї та зарядного пристрою** (не входять в комплект постачання – продаються окремо!)

1.7.1 Для запобігання небезпеці пожежі в результаті короткого замикання, травмам і пошкодженню виробів не занурюйте інструмент, акумуляторну батарею або зарядний пристрій у рідину і не допускайте потрапляння рідини всередину пристроїв або акумуляторів. Корозійні та струмопровідні рідини, такі як солоний розчин, певні хімікати, вибілювальні засоби або продукти, що їх містять, можуть призвести до короткого замикання.

1.7.2 Завжди використовуйте зарядний пристрій тільки в електромережі з напругою, зазначеною на його табличці.

1.7.3 Ніколи не використовуйте батареї, відмінні від тих, які для цього передбачені. Не під'єднуйте звичайну суху батарею, акумуляторну батарею, відмінну від передбаченої батареї, або автомобільну акумуляторну батарею до пристрою.

1.7.4 Не використовуйте будь-які трансформатори, оснащені додатковим пристроєм, випрямлячем. Не заряджайте батарею від електрогенератора, або джерела живлення постійного струму (блоку живлення). Завжди заряджайте батарею в приміщенні. Оскільки зарядний пристрій і батарея злегка нагріваються під час підзарядки, заряджайте батарею в місці, що не підлягає впливу прямого сонячного світла, там, де низька вологість і гарна вентиляція.

1.7.5 Завжди заряджайте батарею (продається окремо!) при температурі від плюс 5 °C до плюс 40 °C. Батарея не може бути заряджена при температурі вище 40 °C. Найбільш сприятлива температура для зарядки батареї від +20 °C до +25 °C. Коли зарядка однієї батареї буде повністю завершена, необхідно залишити зарядний пристрій (продається окремо!) у вимкненому стані приблизно на 15 хвилин, перед тим як почати зарядку наступної батареї. Не заряджайте більше, ніж дві батареї підряд. Не дозволяйте стороннім речовинам потрапляти в отвір для встановлення акумуляторної батареї.



**УВАГА! Для збереження заряду та коректної роботи пристроїв захисту після закінчення робіт необхідно від'єднувати акумуляторну батарею від пристрою та зберігати окремо до наступного використання.**

1.7.6 Ніколи не розбирайте акумуляторну батарею та зарядний пристрій. Ніколи не замикайте клеми акумуляторної батареї, «закорочування» батареї призведе до різкого збільшення струму та перегріву, який виведе з ладу акумуляторну батарею. Не кидайте батарею у вогонь – батарея може вибухнути. Не лікуйте відпрацьовані батареї самостійно. Якщо час роботи батареї після зарядки стане надто коротким для їх практичного використання, здайте їх для подальшої утилізації.

1.7.7 Не встановлюйте які-небудь сторонні предмети у щілині повітряної вентиляції зарядного пристрою.

## 2 ОПИС І РОБОТА

### 2.1 Призначення пристрою

2.1.1 Акумуляторна пряма шліфмашина (гравер) **CDG-S20LiB** призначений для обточування, шліфування, зняття іржі, фрезерування, полірування, дзеркального полірування, травлення та гравіювання при побутовому використанні.

Акумуляторна пряма шліфмашина CDG-S20LiB має:

- потужний безщітковий двигун;
- шість швидкісних режимів;
- ергономічне основне руків'я з гумовими вставками для запобігання прослизання руки;
- зручне для охоплення рукою переднє руків'я;
- повзунковий перемикач з фіксатором для зручної роботи в рукавицях.

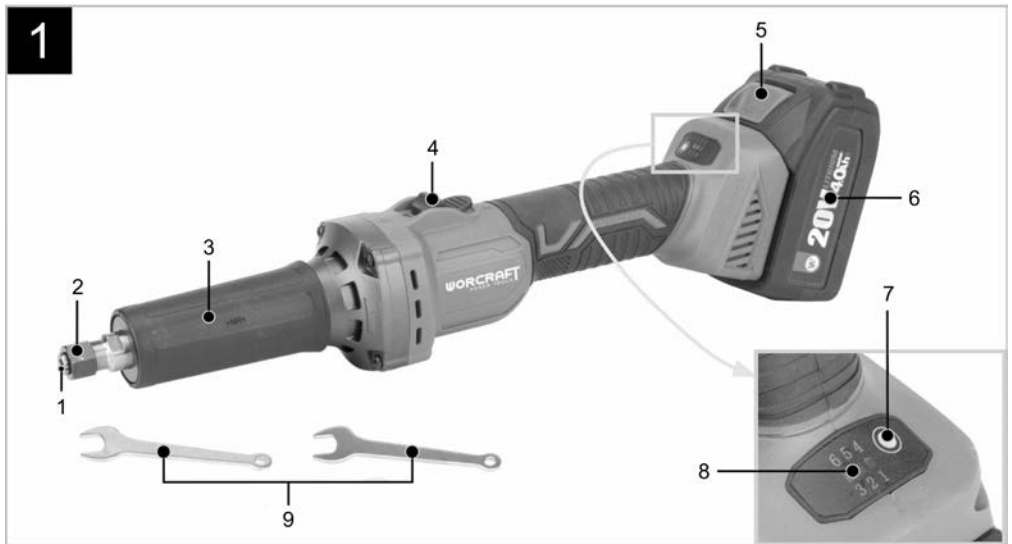
2.1.2 Пристрій повинен експлуатуватися в інтервалі робочих температур від 0 °С до плюс 40 °С, відносною вологістю повітря не більше 80% і відсутністю прямої дії атмосферних опадів і надмірної запиленості повітря.

Електроживлення пристрою здійснюється від акумуляторної батареї серії «One For All» напругою 20 В і ємністю 2 Аг, 4 Аг або 6 Аг (не входять в комплект постачання), які заряджаються від зарядного пристрою цієї ж серії (наприклад, CLC-20V-2.4H (не входить в комплект постачання)).

2.1.3 У зв'язку з постійною діяльністю щодо вдосконалення пристрою, виробник залишає за собою право вносити в його конструкцію незначні зміни, які не відображені в Інструкції з експлуатації (Технічному паспорті) й не впливають на ефективну та безпечну роботу інструменту.

### 2.2 Склад пристрою

Зовнішній вигляд та елементи конструкції акумуляторної прямої шліфмашини **CDG-S20LiB** показані на рисунку 1.



1. Цанга

2. Гайка цангового патрона

3. Переднє руків'я

4. Перемикач «Увімк/Вимк»

5. Кнопка розблокування акумуляторної батареї

6. Акумуляторна батарея (купується окремо)

7. Кнопка вибору швидкісного режиму

8. LED-індикатор швидкісного режиму

9. Гайкові ключі

### 2.3 Опис пристрою

2.3.1 Пристрій складається з наступних основних частин: корпусу, безщіткового двигуна, редуктора, цангового патрона на вихідному валу, блоку вимикача, блоку управління швидкісними режимами з індикацією, переднього та основного руків'їв, акумуляторної батареї (купується окремо!).

2.3.2 Увімкнення двигуна виробу здійснюється натисканням на пускову кнопку (4) з наступним переміщенням кнопки у бік редуктора. Для вимкнення слід перемістити кнопку в початкове положення.

2.3.3 Наявність системи плавного пуску дозволяє двигуну рівномірно, без різкого ривка, набирати оберти, виключаючи ударні навантаження на деталі виробу, а також сприяє зниженню пускових струмів під час запуску. Крутний момент від двигуна передається через одноступінчастий редуктор на вихідний вал (шпindel) пристрою.

2.3.4 Пристрій оснащений блоком вибору швидкісного режиму з індикацією обраного (8). Вибір одного з шести режимів здійснюється натисканням кнопки (7).

2.3.5 Система затиску змінного інструмента (оснащення) – цанговий патрон розміром 6 мм.

У зв'язку з постійним вдосконаленням пристрій може мати незначні відмінності від опису та рисуноків, які не погіршують його експлуатаційні властивості.

### 3 ПІДГОТОВКА ПРИСТРОЮ ДО ВИКОРИСТАННЯ

**УВАГА!** Забороняється починати роботу пристроєм, не виконавши вимог з техніки безпеки, зазначених у розділі 1 «Заходи безпеки» цієї Інструкції з експлуатації.

3.1 Після транспортування пристрою в зимових умовах, у разі його використанні в теплому приміщенні, необхідно пристрій витримати при кімнатній температурі не менше 2 годин до повного висихання вологи (конденсату) на ньому.

3.2 Встановлення приладдя (дивіться рисунок 2)

• За допомогою двох гайкових ключів з комплектів постачання затисніть шпindel і гайку цангового патрона окремо та поверніть у протилежні сторони, щоб послабити цангу.

• Вставте вал насадки в цангу.

• Затягніть гайку цанги, щоб надійно зафіксувати вал насадки.

**ОБЕРЕЖНО!** Вал насадки має бути зафіксований у цанзі принаймні більше, ніж на 10 мм, щоб він був надійно закріплений.



3.3 Зарядження акумуляторної батареї

Якщо акумуляторна батарея (купується окремо!) розряджена (або використовується вперше), зарядьте батарею наступним чином:

- під'єднайте зарядний пристрій до електромережі 220 В, повинен світитися зелений індикатор;
- вставте акумуляторну батарею в зарядний пристрій до впевненого контакту клем. При цьому почне світитися червоний індикатор, який показує, що почався (триває) процес зарядження (в цей час зелений індикатор вимкнений);
- приблизно через одну годину зарядження червоний індикатор згасне й почне світитися зелений, який показує, що процес зарядження закінчено – акумуляторна батарея повністю заряджена;
- після закінчення зарядження витягніть шнур зарядного пристрою з розетки;
- витягніть акумуляторну батарею з зарядного пристрою. Акумуляторна батарея готова до роботи.

**УВАГА!** В процесі зарядження необхідно забезпечити вільний доступ повітря до акумуляторної батареї та зарядного пристрою.

3.4 Збільшення строку служби акумуляторних батарей

3.4.1 У пристрій літій-іонного акумулятора вбудована захисна електроніка, яка попереджає перегрів, а також надмірний перезаряд. При тривалому зберіганні рекомендується залишати літій-іонну батарею на половину зарядженою та зберігати при температурі від +5 °С до +15 °С.



3.4.2 Процес старіння у вигляді поступового розкладання електродів значно скорочує строк служби літій-іонної батареї. Однак дане несприятливе явище можна значною мірою уповільнити, якщо регулярно застосовувати батарею та заряджати її. Заряджайте акумулятор відразу ж, як тільки заряду в батареї залишається близько 20% від повної ємності (коли ви відчуєте, що потужність інструменту стала помітно слабкіше). При цьому бажано досягти лише підзарядки в 90% від усієї ємності, ніж 100%. Уникайте зарядження акумуляторних батарей при високій температурі (при температурі понад +40 °С).

3.4.3 Акумуляторна батарея буде гарячою безпосередньо після її використання. Якщо таку батарею заряджати безпосередньо після використання, хімічна речовина всередині батареї буде втрачати необхідні властивості, а строк служби батареї може значно скоротитися. Залиште батарею на якийсь час для охолодження та зарядіть її після того, як вона охолоне.

3.5 Перед використанням перевірте надійність кріплення корпусних деталей, надійність різбових з'єднань, встановлення змінного інструменту, а також фіксацію акумуляторної батареї. Після встановлення змінного інструменту завжди перевіряйте надійність його кріплення – спробуйте його витягнути. Після перевірки під'єднайте акумуляторну батарею до відповідного місця на пристрої.

## 4 ВИКОРИСТАННЯ ПРИСТРОЮ

### 4.1 Увімкнення/вимкнення пристрою (дивіться рисунок 3)

Пристрій оснащений запобіжним вимикачем. Щоб запустити пристрій, натисніть пальцем на задню частину клавіші перемикача та посуňte його вперед. При цьому двигун гравера запуститься. Якщо потрібно продовжувати роботу пристрою, ви можете зафіксувати клавішу вимикача у положенні «Увімк», натиснувши на передню частину клавіші вимикача після вказаної вище дії. Щоб вимкнути пристрій натисніть на задню частину клавіші вимикача, при цьому клавіша вимикача повернеться у початкове положення, двигун пристрою зупиниться.

### 4.2 Вибір швидкості (дивіться рисунок 4)

Виріб оснащений шістьма швидкостями для вибору в різних умовах роботи. Відповідно до ваших робочих вимог виберіть відповідну швидкість обертання приладдя, натиснувши кнопку вибору швидкісного режиму (7, рисунок 1).



### 4.3 Поради щодо роботи

- Для точної роботи важливо, щоб все приладдя було правильно збалансовано. Щоб збалансувати приладдя, злегка ослабте цангову гайку та поверніть приладдя або цапфу на чверть оберту. При вмиканні потрібно відчувати, як обертається аксесуар, збалансовано чи ні. Продовжуйте налаштування таким самим чином до тих пір, поки досягнете найкращого балансу. Замініть приладдя, якщо воно пошкоджене або незбалансоване.
- Обробляйте пластмаси та інші матеріали з низькою точкою плавлення на малих обертах.
- Виконуйте різальні роботи по дереву, залізу або сталі на високих обертах.

### 4.4 Після закінчення роботи:

- від'єднайте акумуляторну батарею;
- зніміть приладдя з цангового патрона;
- очистьте пристрій від пилу та бруду. У разі сильного забруднення протріть його вологою протиральною тканиною, яка виключає випадання вологи у вигляді крапель. Після цього витріть пристрій насухо. Забороняється використовувати для цих цілей агресивні до пластмаси, гуми та металів очисники (наприклад, ацетон, розчинники, кислоти тощо);

- при поліруванні, дзеркальному поліруванні та шліфуванні працюйте на швидкості обертання не більше 15000 об/хв для запобігання пошкодження оброблюваного матеріалу й оснащення;
- зберігайте пристрій у сухому, провітрюваному приміщенні. Умови зберігання та транспортування повинні виключати можливість механічних пошкоджень і вплив атмосферних опадів.

## 5 ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ ПРИСТРОЮ

### 5.1 Загальні вказівки

Щоб уникнути пошкоджень, для забезпечення довговічності та надійного виконання функцій пристрою, необхідно регулярно виконувати описані далі роботи з технічного обслуговування. Гарантійні претензії приймаються тільки при правильному та регулярному виконанні цих робіт. При недотриманні цих вимог підвищується небезпека травмування!

Користувач пристрою може виконувати тільки роботи з догляду та технічного обслуговування, які описані в цій Інструкції з експлуатації (пункти Розділу 5.2). Всі інші роботи повинні виконуватися тільки в спеціалізованих майстернях TM WORCRAFT. Пристрій не потребує додаткового змащення.

### 5.2 Порядок технічного обслуговування пристрою

5.2.1 Перевірка встановлених гвинтів. Регулярно перевіряйте всі встановлені на інструменті гвинти, стежте за тим, щоб вони були як слід затягнуті. негайно затягніть гвинт, який виявиться ослабленим. Невиконання цього правила загрожує серйозною небезпечкою.

5.2.2 Технічне обслуговування двигуна.

Проявляйте належну увагу, стежачи за тим, щоб деталі двигуна не були пошкоджені й не залити маслом або водою, а вентиляційні отвори були очищені від пилу та бруду.

5.2.3 Перед тривалою перервою в експлуатації та зберіганням очищайте пристрій від пилу та бруду без застосування агресивних до пластмаси, гуми та металів очищувачів. Зберігайте пристрій у сухому приміщенні.



**УВАГА! Ніколи не бризкайте водою на пристрій при його очищенні. Пристрій слід очищати тільки сухою ганчіркою! Не використовуйте їдкі очисники, які можуть пошкодити металеві, пластмасові та гумові частини пристрою!**

### 5.3 Періодична перевірка та періодичне технічне обслуговування

5.3.1 Періодична перевірка та періодичне технічне обслуговування виконуються після закінчення гарантійного строку пристрою, а потім не рідше одного разу на 6 місяців.

5.3.2 Періодичну перевірку та періодичне технічне обслуговування рекомендується виконувати в сервісних центрах TM WORCRAFT (перелік і контактні дані сервісних центрів зазначено на офіційному сайті [worcraft.com.ua](http://worcraft.com.ua)).



**УВАГА! Технічне обслуговування повинно виконуватися регулярно протягом усього строку служби пристрою. Без виконання технічного обслуговування покупець втрачає право гарантійного обслуговування.**

При рекомендованих умовах експлуатації пристрій буде справно працювати весь гарантований строк служби. Дотримання рекомендованих правил експлуатації дозволить вам уникнути передчасного виходу з ладу окремих частин пристрою та всього пристрою в цілому. Якщо пристрій внаслідок інтенсивної експлуатації вимагає періодичне обслуговування, пов'язане зі заміною мастила редуктора, очищенням внутрішніх деталей пристрою, то ці роботи виконуються коштом споживача. Технічне обслуговування в сервісних центрах не входить в гарантійні зобов'язання виробника та продавця. Сервісні центри надають платні послуги з виконання періодичного технічного обслуговування.

Після закінчення строку служби можливе використання пристрою за призначенням, якщо його стан відповідає вимогам безпеки та пристрій не втратив свої функціональні властивості. Висновок видається уповноваженими сервісними центрами TM WORCRAFT.

## 6 ПОТОЧНИЙ РЕМОНТ СКЛАДОВИХ ЧАСТИН ПРИСТРОЮ

Ремонт пристрою повинен виконуватися спеціалізованим підрозділом в гарантійних майстернях (перелік і контактні дані сервісних центрів зазначено на офіційному сайті [worcraft.com.ua](http://worcraft.com.ua)).

## 7 СТРОК СЛУЖБИ, ЗБЕРІГАННЯ, ТРАНСПОРТУВАННЯ ПРИСТРОЮ

7.1 Строк служби пристрою становить 3 роки. Зазначений строк служби дійсний при дотриманні споживачем вимог цієї Інструкції з експлуатації (технічного паспорта). Дата виробництва вказана на таблиці пристрою.

**7.2** Пристрій, очищений від пилу та бруду, повинен зберігатися в упаковці підприємства виробника в сухих провітрюваних приміщеннях при температурі навколишнього середовища від плюс 5 °С до плюс 40 °С, відносною вологістю повітря не більш 80% і відсутністю прямого впливу атмосферних опадів. Упаковка повинна зберігатися до закінчення гарантійного строку експлуатації пристрою.

**7.3** Транспортування пристрою здійснюється в закритих транспортних засобах відповідно до правил перевезення вантажів, що діють на транспорті даного виду.

## **8 ГАРАНТІЙ ВИРОБНИКА (ПОСТАЧАЛЬНИКА)**

**8.1** Гарантійний строк (гарантійний термін) експлуатації пристрою дивіться у Гарантійному талоні. Претензії від споживачів на території України приймає ТОВ «ДТІ Груп», 49111, м. Дніпро, Запорізьке шосе, 26, офіс 29.

### **8.2 Під час купівлі пристрою:**

- повинен бути правильно оформлений Гарантійний талон (стояти печатка або штамп з реквізитами організації, яка реалізувала пристрій, дата продажу, підпис продавця, найменування моделі пристрою, серійний номер пристрою);
- переконатися в тому, що серійний номер пристрою відповідає номеру, вказаному в Гарантійному талоні;
- перевірити наявність пломб на пристрої (якщо вони передбачені виробником);
- перевірити комплектність і працездатність пристрою, а також зробити огляд на предмет зовнішніх пошкоджень, тріщин, сколів.

Кожен пристрій комплектується фірмовим гарантійним талоном TM WORCRAFT. При відсутності в гарантійному талоні дати продажу або підпису (печатки) продавця, гарантійний строк обчислюється з дати виготовлення пристрою.

**8.3** У випадку виходу з ладу пристрою протягом гарантійного строку експлуатації з вини заводу виробника власник має право на безкоштовний ремонт.

Для гарантійного ремонту власнику необхідно звернутися в гарантійну майстерню з пристроєм і повністю та правильно заповненим гарантійним талоном (заповнюється під час купівлі пристрою). Задоволення претензій споживачів на території України здійснюється відповідно до Закону України «Про захист прав споживачів». При гарантійному ремонті строк гарантії інструмента продовжується на час його ремонту.

Гарантійне та післягарантійне обслуговування електроінструменту TM WORCRAFT на території України виконуються в сервісних центрах, перелік і контактні дані сервісних центрів зазначено на офіційному сайті [worcraft.com.ua](http://worcraft.com.ua).



**УВАГА! Перелік сервісних центрів може бути змінений. Актуальну інформацію про контактні дані сервісних центрів на території України ви можете дізнатись на офіційному сайті [worcraft.com.ua](http://worcraft.com.ua).**

### **8.4 Гарантія не поширюється:**

- на частини та деталі що швидко зношуються, а також на змінні приналежності;
- в разі природного зносу пристрою (повний виробіток ресурсу, сильне внутрішнє та зовнішнє забруднення);
- у випадку з видаленням, стертим або зміненим серійним номером пристрою;
- в разі появи несправностей, викликаних дією форс-мажорної ситуації (нещасний випадок, пожежа, повінь, удар блискавки та інше);
- у випадку, якщо пристрій розбирався або ремонтувався протягом гарантійного строку поза гарантійної майстерні.



**УВАГА! Забороняється вносити в конструкцію пристрою зміни та виконувати доробки, які не передбачені заводом-виробником.**

## **9 ТЕХНІЧНИЙ ПАСПОРТ**

Гарантійний строк (гарантійний термін) експлуатації пристрою дивіться у гарантійному талоні. Дата виготовлення вказана на таблиці пристрою. Постачальник: ТОВ «ДТІ Груп», 49111, м. Дніпро, Запорізьке шосе, 26, офіс 29. Виробник та його адреса вказані в сертифікаті відповідності та (або) на коробці пристрою. Строк служби пристрою становить 3 роки з моменту купівлі.

Термін придатності 10 років. Гарантійний термін зберігання 10 років. Умови зберігання: зберігати в сухому місці, захищеному від впливу вологи та прямих сонячних променів, при температурі від мінус 5 °С до плюс 40 °С, відносною вологістю повітря не більше 80% і відсутністю прямої дії атмосферних опадів. Правила та умови ефективного та безпечного використання пристрою вказані в Інструкції з експлуатації. Пристрій не містить шкідливих для здоров'я речовин.

Претензії споживачів на території України приймає ТОВ «ДТІ Груп». Ремонт і технічне обслуговування необхідно здійснювати в авторизованих сервісних центрах ТОВ «ДТІ Груп». Перелік і контактні дані сервісних центрів зазначено на офіційному сайті [worcraft.com.ua](http://worcraft.com.ua).

Вироби ТМ WORCRAFT відповідають вимогам стандартів і технічних умов, вказаним у сертифікатах відповідності та (або) деклараціях відповідності технічним регламентам.

Основні технічні дані акумуляторної прямої шліфмашини **CDG-S20LiB** дивіться в таблиці 1.

Таблиця 1

Найменування параметра	Значення
Номінальна напруга, В	20
Тип двигуна	безщітковий
Рекомендований тип акумуляторної батареї	CLB-20V-2.0HC / CLB-20V-4.0HC
Рекомендований тип зарядного пристрою	CLC-20V-2.4
Швидкість обертання шпинделя, об/хв	10000-26000
Розмір цанги, мм	6,0
Максимальний діаметр тіла обертання насадки, мм	25
Різьблення шпинделя	M15
Ступінь захисту	III
Вага нетто/брутто, кг	1,3/1,6
Рівень звукового тиску $L_{pa}$ , дБ(A)	77 ( $K_{pa}=3,0$ )
Рівень акустичної потужності $L_{wa}$ , дБ(A)	88 ( $K_{wa}=3,0$ )
Рівень вібрації $a_h$ , $m/s^2$	2,65 ( $K_h=1,5$ )

## 10 КОМПЛЕКТНІСТЬ

Комплектність акумуляторної прямої шліфмашини **CDG-S20LiB** зазначена в таблиці 2.

Таблиця 2

Найменування	Кількість, од.
Акумуляторна пряма шліфмашина CDG-S20LiB	1
Інструкція з експлуатації	1
Гайковий ключ	2
Гарантійний талон	1
Пакувальна коробка	1

Виробник залишає за собою право на внесення змін в технічні характеристики та комплектацію пристрою без попереднього повідомлення.

## 11 УТИЛІЗАЦІЯ

Не викидайте пристрій, приналежності й упаковку разом з побутовим сміттям. Пристрій, який відслужив свій строк, слід здавати на екологічно чисту утилізацію (рециркуляцію) відходів на підприємства, що відповідають умовам екологічної безпеки.



**УВАГА!** Ремонт, модифікація та перевірка електроінструментів ТМ WORCRAFT повинні виконуватися тільки в авторизованих сервісних центрах ТМ WORCRAFT. При використанні або техобслуговуванні інструменту завжди слідкуйте за виконанням усіх правил та норм безпеки.

**WORCRAFT**  
POWER TOOLS

Повний перелік моделей та аксесуарів до інструменту ви можете подивитися на фірмовому сайті [worcraft.com.ua](http://worcraft.com.ua)